

|   |                                   |  |   |
|---|-----------------------------------|--|---|
| Art des Fahrzeuges<br><b>Arbeitskarren</b>  | Fabrikmarke<br><b>CATERPILLAR</b> | Typenschein-Nummer<br><b>B 10</b>                            | Typenschein-Nummer<br><b>CH 5156 08</b> |
| ERKENNUNGSMERKMALE <b>"B 10" auf Hersteller-Plakette, rechts oben auf Armaturenbrett</b>                      |                                   |  |   |
| <b>"55 M" vor Fahrgestell-Nummer</b>  |                                   |  |   |
| Fahrgestellnummer eingeschlagen <b>rechts, vorn auf Stirnplatte, über Vorderachse</b>                         |                                   |  |   |
| Motorkennzeichen eingeschlagen <b>"236U" links, hinten seitlich a. Motorblock, neben Alternator</b>           |                                   |  |   |
| Hersteller <b>Caterpillar-Belgium SA., Gosselies Importeur U. Armann Baumaschinen AG, Langenthal</b>          |                                   |  |   |
| FAHRGESTELL Anz. Achsen <b>2</b> Anz. Räder <b>6</b> Antrieb <b>Vorderräder</b>                               |                                   | MOTOR Bauart <b>Reihe</b> Takte <b>4</b>                     |   |
| Lenkung <b>links, a. Hinterräder</b> Lenkhilfe <b>"Orbitrol"hydraulisch</b>                                   |                                   | Marke <b>PERKINS</b> Treibstoff <b>D</b>                     |   |
| Betriebsbremse <b>hydr., IB, Vacuumhilfe, auf die Vorderräder</b>   |                                   | Typ <b>236 U</b>   |   |
| Hilfsbremse <b>) mech., IB</b> Dauerbremse <b>-</b>   |                                   | Lage <b>hinten</b> Anz. Zyl. <b>4</b>                        |   |
| Stellbremse <b>) auf Kardan</b> Anhängerbr. <b>-</b>  |                                   | Bohrung <b>98,4</b> Hub <b>127</b>                           |   |
| Getriebeart <b>Lastschaltgetr., reversierbar / Anz. Gänge 2</b>   |                                   | Hubraum <b>3860</b> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <b>19,6</b>    |   |
| Diff. Sperre <b>--</b> Zughaken <b>--</b> Höchstgeschwind. <b>*)</b> km/h                                     |                                   | Leist.-PS <b>71</b> (DIN) bei <b>2100</b> U/min              |   |
| KAROSSERIEFORM <b>Hubstapler mit Fahrer- Anz. Türen 1 links §)</b>  |                                   | Kühlung <b>Wasser</b>  |   |
| <b>schutzdach oder a. Wunsch geschlossene Kabine</b>  |                                   | Lärm <b>81</b> dB (A) bei <b>2100</b> U/min                  |   |
| Anz. Plätze : TOTAL <b>1</b> ; vorn <b>---</b> ; Mitte <b>---</b> ; hinten <b>---</b> ; Stehplätze <b>---</b> |                                   | Lärmdämpfung <b>1 Topf Kamin</b><br><b>915 x Ø 205</b>       |   |
| ABMESSUNGEN Spurweite V <b>1790</b> H <b>1790</b>   |                                   | GEWICHTE <b>Vorn</b> <b>Mitte</b> <b>Hinten</b> <b>TOTAL</b> |   |
| Spurkreis L <b>6,6</b> R <b>6,6</b>   |                                   | Leergewicht <b>je nach Ausrüstung</b>                        |   |
| Achsabstand <b>2180 / ( / / )</b>   |                                   | Nutzlast <b>---</b>  |   |
| <b>Aussenabmessungen</b> <b>Innenabmessungen</b>  |                                   | Total <b>---</b>   |   |
| Länge <b>3650 (ohne Gabel)</b>  |                                   | Fabrik-Garantie <b>---</b> <b>13365</b>                      |   |
| Breite <b>2320</b>  |                                   | Reifen-Dimens. <b>8.25 - 15 12 PR</b>                        |   |
| Höhe <b>3140 (variabel)</b>   |                                   | Tragkraft p. Achse <b>8000 (7,0) 4000 (7,0)</b>              |   |
| Ueberhang V <b>570</b>  |                                   | Fabrikgar. max. <b>Gesamtzuggewicht</b>                      |   |
| H <b>900</b>  |                                   | Anhängelast <b>---</b> kg                                    |   |
| S <b>---</b>  |                                   |  |   |

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 V

Fernlicht \_\_\_\_\_ Lichthupe \_\_\_\_\_  
 Abblendlicht HELLA K 21037 Standlicht HELLA K 21037  
 Markierlicht 2/ A (E)  
 Warnvorrichtung elektrisch (1-Ton) Lautstärke 95 (dB) A  
 Scheibenwischer §) Waschanlage \_\_\_\_\_  
 Schlusslicht CH 1113304 Rückstrahler I (E)  
 Stoplicht CH 1113304 Rückfahrlampen \_\_\_\_\_  
 Kontroll-Nr. -Bel. - Schildform \_\_\_\_\_  
 Rückspiegel §) 2/ beidseitig Geschw. -Messer \_\_\_\_\_  
 Richtungsblinker Anordnung III  
 Vorn seitl.: 4 (E) seitl. - hinten CH 1113304  
 Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
 Unterlegekeil: 240 x 220 x 220

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren  
 Marke & Typ CATERPILLAR B 10  
 Typenschein-Nummer CH 5156 08  
 Karosserieform Hubstapler  
 Plätze : Total 1 (Vorn) \_\_\_\_\_  
 Leergewicht 1 t. Waagsch Treibstoff D  
 PS 19,67  
 Nutzlast \_\_\_\_\_ Hubraum 3860  
 Gesamtgew. \_\_\_\_\_ Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 55M341

\* ) Höchstgeschwindigkeit: 25 km/h bei 2100 U/min am Motor

Plombierung: 1 Vollgasanschlagschraube

§) Wenn mit geschlossener Kabine: Defroster, Rückblickspiegel und Scheibenwischer erforderlich.

Eintrag im Fahrzeugausweis auf Seite 4:

- Für Fahrten auf öffentlichen Strassen müssen bewegliche Hebegabeln hochgeklappt sein, feste Gabeln müssen entfernt werden oder gelb/schwarz markierte Schutzkasten tragen. Abstand ab Lenkrad nach vorn darf 3,0 m nicht übersteigen.

Ort und Datum der Prüfung  
Langenthal, 18.5.72

Die Prüfungskommission

(K